

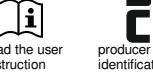


**PROTECTIVE GLOVES**

Description: Five fingers protection gloves. Palm cow split leather, back – cotton fabric. Available size 10,11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



read the user instruction



producer identification



mechanical hazards icon

3223x – protection levels EN388:2016

Abrasion resistance: 3 (1-4) 01010017 GULL - article

Cut resistance: 2 (1-5) size

Tear resistance: 2 (1-4) production date/month/year

Puncture resistance: 3 (1-4)

TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/material

dexterity: 5

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Prúmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL DOREZA MBROJTESE

Pěškrimi: Doreza mbrojteše pesigéstíshe me kombinim materialesh, me astar kurižom ně pěškrem v pělíměš. Pělíměš áéhtě prej lákure tě grnéře lope, ndárska kuriž dne mánsheta prej cope pambuk. Dorezat prodohouň ne madišteš 10,11. Dorezat pělíměš rregulat a Rregulátors (BE) 2016/425 dne EN 420:2003+A1:2009 dne EN 388:2016. PMF Pajisekev mbrojteše personale Kategorii II.

Pérdorimi: Dorezat jané tě destinuara pér mbrojtejn ndaj rrezikut tě démittive mekanike ne nři mjejdou tě thate. Jané tě destinuara kresyset per pérdorim ne industrie mekanike, ne magazina, na bujede a dne aktívite tě tja tě njashme.

Karakteristikat dne shenjet:



Identifikaci i prodhuset



Shenja e konformitetit



Ikona e rezezive mekanike

3223x – niveli mbrojtej EN388:2016

Rezistencia nadji Konsumit 3 (1-4) 01010017 GULL - Artikuli

Rezistencia nadji Prejres 2 (1-5) Masa

Data e Prodhibit (Muaj/Viti)

Rezistema rádi Shpimit 3 (1-4)

Rezistencia e prejres TDM: x - nuk ééhtë testuar, Metoda e testimt duket tē mos jeté e pérshëtueshme pér dizajn/ materialin e fiksuesit

Zhdënjelitësia 5

Mirembajtje per dori i dorezës. Mbroni dorezat nga nehezësia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike os avjut e tyre, lubrikantë, yndyrat, vajrat e tyre mineralë dje u. Pa perdonit pastrojoni me ure gjana pas papastere dhene te thene ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatricë os pastrim krimi.

Kujdes: Doreza nuk duhet tē pérderot nési ekziston njé rrezik që pjeset levitezë se makinerive. Karakteristika e mbrojtjej janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezës. Pérdorimi gjithmonë masen e sakët dhe kontrollori gjendj e dorezës para qdo pérdorimi. Mos perdoni kurri nuk dorezë te grisura, nguresuara os tē démtua ne ndonjë ménryt jetë. Pérdorimi i dorezave mund tē shkaktoj akarim tē lëkuresh dhe reaksion kripik teq rreziket me lëkure shumë tē ndjeshme, n raste tē tillë tē mos i pérderoni më tē dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet tē transportohen në paketim original e ne nje mbulse plastike, duhet te ruhen ne vende tē thate, kushte te ftohta dhe larg nje rrezet e diellit. Jetegjatësia ne rati ééhtë 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen ne kushte tē pérshëtueshme.

Certifikatë tip EU ééhtë lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformiteti ééhtë e publikuar ne www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuset: CERVA GROUP a.s., Prúmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čecka.

## AZ QORUYUCU ÖLCÉKLER

Təsviri: Qoruyucu ölcəklər astardan hazırlanmış kombin olunmuş beşparçılıq qoruyucu ölcəklər. Qoruyucu hissəsi – inek spiloku, arxa ve manjet hissəsi – iplik parçası. Ölcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırılmışdır. Məvcud ölçüler 10 - 11. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kateqoriyası II.

Istifadə qaydasi: Ölcəklər quru iş şəraitində mehaniki zədələnməden ənprumqad üçün nəzarət tutulmalıdır. Nüvbərdə, tıktı, maşınçılıqda, seysan, arbar, təsərrüfat, kand təsərrüfatı və bəki digər sahələrdə istifadə üçün nəzarət tutulmalıdır.

Xüsusiyyətləri və markalnaması:



istifadə üzre telimatlari



istehsalçı eyniləşdirilmiş



AB keyfiyyət telabləri uygunluq sertifikasi

3223x – EN388:2016

Sürütümeye qarşı davamlılığı: 3 (1-4) 01010017 GULL - -tanitim

Kasılmaqaya qarşı davamlılığı: 2 (1-5)

Çırılçırma qarşı davamlılığı: 2 (1-4) Ölcəklərin ölçüsü

Desilimeye qarşı davamlılığı: 3 (1-4) istehsal tarixi (ay/yıl) qeyd edilib

TDM keşmisi: x - Sinqadan keşirilməyib, ölcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sinag ısuñlu münasib heddlim

Xüsusiyyətləri: 5

Qoruyucu ölcəklərin texnikı qulluğu və onlardan istifadə qaydasi: Ölcəklərin istilik təsirindən ənprumqasını tamın edin, üvi həllədicilər və onların buxarlanan sūrtü yagınları, mineral yagınları və suyun təsirinə maruz qoymayı. İstifadələrin sonra üzərindəki qalın kır qatını firça vəsaitlərin temizləyin və ölcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Ölcəklərin palattività yamaqın və kimyavi temizləməye maruz qoymaq olmaz.

Xəberdarlıq: İstifadə zamanı ölcəklərin herəkət eden mexanizmləri iləşkən arasdır qalma riski varsa, örları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız elçeyin ovuc hissəsindən tətbiq edilir. Həmçinin düzgün elçek ölüştərildi edin və istifadədən avval hər dəfə ölcəklərin veziyəti yoxlanın. Köhnəlmis, berkimsiz və ya başqa şəkildə zədələnmüş ölcəklər istifadə etməyin. Hassas dərisi olan insanları ölcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik rəsədxalarda səbəb olabilir, belə hallarda ölcəkləri bir dəfə istifadə etməyin.

Dəsiməsi və saxlanma: Ölcəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günes şularının birbaşa düşməndiyi yerde saxlamalı lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlanıldıqda, ölcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir

saçlanıla bilər.

19089 01010017 GULL UI v14 A3 double

EN 420

EN 388

CE



WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen van rondspliteer/katoen met voering, volledig leren duinen en wijsvingers, bedekt, vingeropen. Verkrijgbaar in maat 10,11. De handschoenen voldoen aan de voorrichtingen (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en merking:

	Leverancier		Europese regelgeving	
3223x – beschermingsniveau EN388:2016	3 (1-4)	01010017 GULL - artikelcode		

Schuurbestendig: 3 (1-4)

Snijbestendig: 2 (1-5) maat

Scheurbestendig: 2 (1-4) productiedatum (maand/jaar)

Doorstekbestendig: 3 (1-4)

EN388:2016 - norm en uitgaardevaar

TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

Händigheid: 5

Reiniging en onderhoud: Beschermt handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grot vuil met een borstel en laadt handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstroeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geinspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijds van of na het dragen van de handschoen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en oplag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opstap in een koele, donker en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijheid van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificering is uitgereikt door de erkende instantie nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenska. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Prúmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

### NO FEMINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Femingret hanske med for. Håndtænder er laget av ku splittet læder, håndbækken av bomulststoff. Fås i størrelses 10,11. Hanskene tilføres stiller, regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PVU personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Hanskene er beregnet på beskyttelse av hendene mot mekaniske farer under terreng, spesielt i bygg, maskinanlegg, lagerbygninger, landbruk osv.

Egenskaper og merking:

		samsvar	
Identifisering av produsent			

3223x – EN 388:2016 Beskyttelsesnivåer

Slitstørrelsesbestendighet: 3 (1-4) 01010017 GULL - artikkel

Skjærbestendig: 2 (1-5) størtresle

Rivstyrke: 2 (1-4) produksjonsdato (år)

Stikkstryke: 3 (1-4) EN 388:2016-standard og utstedelsesår

TDM kuttmotstand: x - ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga.

hansken konstruksjon

Smidighed: 5

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsatt dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en borste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke rennes.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskens håndflater. Bruk alltid hanskene i riktig størelse og sjekk hanskens tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitt, stive eller på annen måte skadene hanskene. Bruk av hanskene kan føre til huden og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker tilfør til klat i sin originalinnpakning eller i et plastdelskål. Da må oppbevares i et lufttettet beholdner.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenska. Samsværsklæringen er etter lagt ut på nettstedet [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

Produsent: CERVA GROUP a.s., Prúmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

### PL REKAWICE OCHRONNE PIECIOPALCOWE

Opis: Rekawice ochronne z kombinacją skóry i bawełny, z bawełnianą podszewką w części chwytowej. Długi wykrojana z dwuwarstwowej skóry, grzbiet i manekiet z tkaniny bawełnianej. Dostępne w rozmiarach 10,11. Rekawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. SOI Środok Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rekawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy w budownictwie, przemysle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

		identyfikacja producenta		piktogram ryzyko mechaniczne
3223x - Stanowią ochrony EN388:2016	3 (1-4) 01010017 GULL - typ rekawicy			

Stopień ochrony przeciw skóraniom: 3 (1-4)

Stopień ochrony przeciw prześcieraniu: 2 (1-5) rozmiar

Stopień ochrony przeciw rozdrzadzeniu: 2 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)

Stopień ochrony przeciw przerzucaniu: 3 (1-4)

Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rekawicy

Zdolność chwytu/zręczność klasa: 5

Instrukcja konserwacji i używania rekawic ochronnych: Rekawice należy chronić przed cięciem promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczań organicznych i ich par, smołów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rekawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rekawice nie można prać ani czyszczyć chemicznie.

Uwaga: Rekawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchywiania ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rekawic dotyczą jedynie ichewnętrznej części. Należy zawsze używać rekawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetrzątych, stwardniających lub w jakis inn sposob uszkodzonych rekawic. U osób wrażliwych nie jest wykluzione południowe skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rekawic.

Transport i magazynowanie: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opozorzenie: Rekawice nie bieli dobra do se koriste ukoliko postoji rizik od njihovog zapanjaja za pokrete delove mašina. Zaštite osobe odnošne se samo na dan rukavice. Uvek koristite tačnu veličinu a pre svake upotrebe provjerite u kakvom su stanju rukavice. Nemoj nikada koristiti iznošene, ogrebljene ili na drugi način oštećene rukavice. Kod osetljivih pojedinaca može doći do iritacije kože ili alergijske reakcije, u tom slučaju prestanite sa korišćenjem rukavice.

Transport i składanie: Rukavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljenom od plastične sklopi. Rukavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljenom od direktnog sunčevog svjetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, u aksidentima.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, zapisując datę skorystania.

Opis: Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, z